



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 March 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов*

Часть II Политические вопросы

Раздел 6 Использование космического пространства в мирных целях

(Программа 5 стратегических рамок на период 2012–2013 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
Программа работы	8
Приложение	
Мероприятия, которые осуществлялись в 2010–2011 годах, но не предусмотренные на двухгодичный период 2012–2013 годов	20

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в документе *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 6 (A/66/6/Add.1)*.
** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 6 (A/65/6/Rev.1)*.



Общий обзор

Таблица 6.1

Смета расходов

Предложение, представленное Генеральным секретарем	8 071 400 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2010–2011 годы	8 023 000 долл. США

^a По расценкам 2010–2011 годов.

Таблица 6.2

Предлагаемые кадровые ресурсы

Должности	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Предлагается на двухгодичный период 2012–2013 годов	24	1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 8 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 5 ОО (ПР)
Утверждено на двухгодичный период 2010–2011 годов	24	1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 8 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 5 ОО (ПР)

Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды).

- 6.1 Общая задача данной программы заключается в содействии развитию международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях в интересах социально-экономического развития и научного прогресса, в частности в развивающихся странах. Нормативной и директивной основой программы служат соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и решения Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, учрежденного в 1959 году резолюцией 1472 А (XIV) Генеральной Ассамблеи.
- 6.2 В резолюциях Генеральной Ассамблеи 54/68, 59/2, 59/115, 61/110, 61/111, 62/101, 62/217 и 64/86 содержатся рекомендации, имеющие самое непосредственное отношение к работе, предусматриваемой данной программой.
- 6.3 План действий Комитета по дальнейшему осуществлению рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III), содержащийся в резолюции, озаглавленной «Космос на рубеже тысячелетий: Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества», которую Генеральная Ассамблея одобрила в своей резолюции 54/68, представлен в соответствующем докладе Комитета (А/59/174). Этот план действий, который Ассамблея одобрила в своей резолюции 59/2, представляет собой долгосрочную стратегию совершенствования на национальном, региональном и международном уровнях механизмов для развития космической науки и техники и более широкого использования их достижений прикладного характера. В процессе осуществления этой стратегии Комитет будет служить связующим звеном между пользователями и потенциальными поставщиками разработок и услуг на базе космических технологий и будет задействовать потенциал парт-

нерских связей между его секретариатом, государствами-членами, межправительственными организациями и международными неправительственными организациями.

- 6.4 В резолюции 61/110 Генеральная Ассамблея учредила Платформу Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН), которая будет обеспечивать всеобщий доступ ко всем видам космической информации и услуг, связанных с предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций, в поддержку полного цикла мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями. СПАЙДЕР-ООН служит центром передачи космической информации для содействия предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций, связующим звеном между сообществами, отвечающими за предупреждение и ликвидацию чрезвычайных ситуаций, а также координатора деятельности по созданию потенциала и укреплению институциональной структуры, в частности в развивающихся странах.
- 6.5 В резолюции 61/111 Генеральная Ассамблея с признательностью отметила учреждение Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам. Комитет содействует развитию сотрудничества, когда это целесообразно, по представляющим взаимный интерес вопросам, касающимся спутниковой пространственно-временной и навигационной поддержки в гражданских целях и коммерческих услуг. В резолюции 64/86 Генеральная Ассамблея приветствовала прогресс, достигнутый Международным комитетом и одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что Управление по вопросам космического пространства в структуре Секретариата должно и впредь выступать в качестве исполнительного секретариата Международного комитета и его Форума поставщиков.
- 6.6 В связи с развернутой Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях деятельностью по укреплению международного правового режима в отношении космического пространства Генеральная Ассамблея приняла резолюции 59/115 и 62/101. В этих резолюциях, направленных на содействие соблюдению и применению положений договоров Организации Объединенных Наций о космическом пространстве, в частности Конвенции о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами, и Конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство, содержатся рекомендации о применении концепции «запускающее государство» и совершенствовании практики регистрации космических объектов, применяемой государствами и межправительственными организациями. Программа будет продолжать поддерживать усилия Комитета, помогая странам в создании или наращивании их потенциала в области космического права.
- 6.7 В резолюции 62/217 Генеральная Ассамблея одобрила руководящие принципы Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в отношении предупреждения образования космического мусора (A/62/20, пункты 117 и 118 и приложение). Эти принципы, реализуемые на добровольной основе, отражают существующую практику ряда национальных и международных организаций. В резолюции 64/86 Генеральная Ассамблея приветствовала Рамки обеспечения безопасного использования ядерных источников энергии в космическом пространстве (A/АС.105/934), принятые Научно-техническим подкомитетом и одобренные Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях. Рамки обеспечения безопасности, разработанные совместно с Международным агентством по атомной энергии, направлены на обеспечение безопасного использования ядерных источников энергии в космическом пространстве.
- 6.8 Осуществление программы будет и далее способствовать активизации усилий на национальном, региональном и международном уровнях, в том числе усилий подразделений системы Организации Объединенных Наций и международных структур, занимающихся вопросами

освоения космоса, в целях получения максимальной отдачи от использования космической науки и техники и их достижений прикладного характера.

- 6.9 Программа продолжает активно участвовать в Межучрежденческом совещании по космической деятельности, которое с 1975 года координирует взаимодействие и сотрудничество между учреждениями в области космической деятельности с целью содействия им и предотвращения дублирования усилий Организации Объединенных Наций в области использования космической техники. Управление по вопросам космического пространства выполняет функции секретариата Межучрежденческого совещания. В резолюции 65/97 Генеральная Ассамблея приветствовала более активные усилия по дальнейшему укреплению Межучрежденческого совещания по космической деятельности, с удовлетворением отметив, что открытые неофициальные заседания, приуроченные к ежегодным сессиям Межучрежденческого совещания по космической деятельности, служат конструктивным механизмом для активного диалога между органами системы Организации Объединенных Наций и государствами-членами, и рекомендовала органам системы Организации Объединенных Наций всемерно участвовать в работе Межучрежденческого совещания. С этой целью Управление по вопросам космического пространства продолжает в тесном взаимодействии с другими подразделениями Организации Объединенных Наций работать над докладом Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций. В последнем докладе Управления по вопросам космического пространства (A/АС.105/961) от 6 апреля 2010 года, озаглавленном «Координация космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций: направления деятельности и ожидаемые результаты на период 2010–2011 годов», собраны материалы, полученные от 15 организаций, включая Департамент операций по поддержанию мира, Департамент полевой поддержки, секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), Экономическую комиссию для Африки (ЭКА), Европейскую экономическую комиссию (ЕЭК), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Международную организацию гражданской авиации (ИКАО), Международный союз электросвязи (МСЭ), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) и Всемирную метеорологическую организацию (ВМО). Как следует из сформулированного в настоящем докладе ожидаемого достижения (с), в рамках программы будет продолжаться работа в направлении повышения согласованности и усиления взаимодействия в деятельности органов системы Организации Объединенных Наций и международных космических организаций, занимающихся космической проблематикой, в сфере использования космической науки и техники и их достижений прикладного характера в качестве средства содействия развитию человеческого потенциала и наращиванию общего потенциала.
- 6.10 Управление провело анализ своих операций и намеревается объединить Секцию по применению космической техники и программу СПАЙДЕР-ООН. Предлагаемое объединение позволит упорядочить операции и устранить дублирование процессов, существующих в обеих структурах, а мандат программы будет осуществляться более экономично и эффективно, о чем подробно говорится в пунктах 6.22–6.25 ниже.
- 6.11 Цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов в рамках программы на двухгодичный период 2012–2013 годов и соответствующие опорные и целевые показатели, а также данные о ресурсах приводятся в нижеследующем разделе «Программа работы». Ме-

роприятия в рамках программы, предусмотренные на двухгодичный период 2012–2013 годов, отражены в пункте 6.20 ниже.

Таблица 6.3

Сводные данные о публикациях

Публикации	Фактические данные		
	за 2008–2009 гг.	Смета на 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.
Периодические	4	7	9
Непериодические	5	1	3
Всего	9	8	12

- 6.12 В 2012–2013 годах Управление по вопросам космического пространства будет издавать большинство своих публикаций только в электронном формате, в том числе на КД-ПЗУ, а в печатном виде публикации будут издаваться только для заседаний межправительственных органов. Применение КД-ПЗУ позволяет Управлению распространять документы по своей проблематике на соответствующих языках в едином формате, что обеспечивает уменьшение веса публикаций и повышение эффективности с точки зрения затрат. Помимо публикаций, указанных в таблице 6.3, Управление выпустит ряд наименований информационно-просветительских материалов, таких как плакаты, буклеты и брошюры, с информацией о работе Комитета и преимуществах использования достижений космической науки и техники.
- 6.13 Общий объем ресурсов на двухгодичный период 2012–2013 годов по этому разделу составляет 8 071 400 долл. США до пересчета, т.е. на 48 400 долл. США (0,6 процента) больше. Это увеличение обусловлено ростом потребностей по статье общих оперативных расходов с учетом увеличения расценок по соглашениям об обслуживании и необходимости приобретения пакетов компьютерных программ и замены оборудования с истекшим сроком эксплуатации, часть которого была приобретена в 2005 году.
- 6.14 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов на финансирование различных мероприятий, таких как технические консультативные услуги, подготовка кадров, проведение практикумов и семинаров, проекты на местах, выпуск публикаций, подготовка и распространение буклетов, организация специальных мероприятий и повышение качества работы Международной службы космической информации, в дополнение к ресурсам из регулярного бюджета будут задействованы внебюджетные ресурсы в виде добровольных взносов на сумму предположительно 2 013 000 долл. США. Увеличение объема внебюджетных ресурсов объясняется главным образом инициативой правительств стран-доноров, взявших обязательство поддерживать программу СПАЙДЕР-ООН открытием отделения в Китае в 2011 году, и деятельностью Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам.
- 6.15 На осуществление некоторых своих основных мероприятий Управление получает взносы как наличными, так и натурой; эти взносы по-прежнему являются существенным источником ресурсов, благодаря которым Управление решает поставленные задачи и достигает цели, предусмотренные программой, особенно в том, что касается подготовки кадров и деятельности по созданию потенциала, расходы на которые на две трети покрываются этими взносами. Ресурсы в натуральной форме предоставляются главным образом принимающими странами и учреждениями в связи с проведением практикумов, семинаров и учебных курсов, организуемых в рамках Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и СПАЙДЕР-ООН, а также для поддержки Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам. Взносы в натуральной форме представля-

ют собой разнообразные услуги, имеющие важное значение для проведения этих мероприятий, например предоставление кадровых ресурсов, служебных помещений, объектов и оборудования и помещений для заседаний и материально-техническая и транспортная поддержка на местах, а также оплату расходов в разном сочетании, связанных с обеспечением участников из развивающихся стран при необходимости устным переводом и предоставлением жилья и питания. Многие правительства и учреждения также активно поддерживают различные мероприятия, безвозмездно предоставляя экспертов и специалистов по конкретным направлениям профессиональной подготовки, поскольку проезд и проживание и расходы, связанные с освобождением от основной работы, оплачивают соответствующие учреждения. Добровольные взносы наличными в дополнение к регулярному бюджету Управления позволяют покрывать путевые расходы участников практикумов, учебных курсов и заседаний экспертов, прибывающих из разных стран, а также расходы на нужды участников на местах, не покрываемые принимающими странами. Взносы наличными и натурой используются также в качестве первоначальных инвестиций для осуществления мероприятий в рамках деятельности по наращиванию потенциала и подготовке кадров, а в некоторых случаях — для оплаты услуг консультантов, которые по линии Управления оказывают техническую консультативную помощь по запросам правительств для укрепления их собственного потенциала в плане разработки политики и законодательства в области освоения космического пространства и приобретения соответствующего технического опыта. Другой формат взносов натурой является покрытие учреждениями, занимающимися вопросами космического пространства, без финансовых последствий для Организации Объединенных Наций расходов, связанных с поездками и проживанием своих экспертов, когда их приглашают на мероприятия, организуемые Управлением. Стабильное наличие внебюджетных ресурсов будет иметь большое значение с точки зрения способности Управления оказывать развивающимся странам помощь в создании потенциала на ожидаемом уровне и в ожидаемом объеме.

- 6.16. В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи по этому разделу предусмотрены ресурсы для целей контроля и оценки, которые составят 437 400 долл. США (36 человеко-месяцев), из которых 32,5 человеко-месяца приходится на персонал категории специалистов и 3,5 человеко-месяца — на персонал категории общего обслуживания. Испрашиваемые ассигнования предназначены для дискреционной самооценки деятельности Управления в рамках Группы по руководству программой Управления по вопросам космического пространства, которую планируется проводить ежеквартально на тематическом уровне с охватом основных обязанностей Управления по программе. Испрашиваемые ассигнования предназначены также для проведения обязательной самооценки с определением перспектив достижения ожидаемых результатов программы, предложенных в контексте логической схемы, утвержденной на 2012–2013 годы.
- 6.17. Благодаря внутренним оценкам Управление реализовало ряд практических мер для совершенствования управления и отчетности о ходе осуществления программы. Управление по вопросам космического пространства разработало ряд других инструментов для наблюдения за ходом работы и оценки реализации программы, включая: а) вопросники для тех, кто пользуется услугами и продукцией Управления; б) регулярные совещания о ходе реализации программы на уровне структурных подразделений и старшего руководства; и в) обмен практическими уроками на ежемесячных собраниях сотрудников Управления. Этот процесс позволяет Управлению постоянно выявлять участки работы, требующие улучшения, изыскивать пути преодоления практических трудностей и в то же время разрабатывать средства и способы улучшения работы как на основных участках, так и в административном отношении.

Таблица 6.4

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам и источникам финансовых средств

(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2008–2009 гг.	Ассигнования на 2010–2011 гг.	Увеличение объема ресурсов		Всего до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2012–2013 гг.
			Сумма	В процентах			
Программа работы	7 902,7	8 023,0	48,4	0,6	8 071,4	20,8	8 092,2
Итого	7 902,7	8 023,0	48,4	0,6	8 071,4	20,8	8 092,2

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 2008–2009 гг.	Смета на 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.
Итого	1 169,1	1 887,0	2 013,0
Всего (1) и (2)	9 071,8	9 910,0	10 105,2

Таблица 6.5

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности				Всего		
	2010– 2011 гг.	2012– 2013 гг.	Ресурсы из регулярного бюджета		Внебюджетные ресурсы		2010– 2011 гг.	2012– 2013 гг.	
			2010– 2011 гг.	2012– 2013 гг.	2010– 2011 гг.	2012– 2013 гг.			
Категория специалистов и выше									
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1	
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1	
С-5	2	2	–	–	–	–	2	2	
С-4/3	12	12	–	–	–	–	12	12	
С-2/1	3	3	–	–	–	–	3	3	
Итого	19	19	–	–	–	–	19	19	
Категория общего обслуживания									
Прочие разряды	5	5	–	–	–	–	5	5	
Итого	5	5	–	–	–	–	5	5	
Всего	24	24	–	–	–	–	24	24	

Программа работы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 8 071 400 долл. США

- 6.18 Основная ответственность за эту программу возложена на Управление по вопросам космического пространства. Программа будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в программе 5 (Использование космического пространства в мирных целях) стратегических рамок на период 2012–2013 годов.

Таблица 6.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: продолжать расширять международное сотрудничество между государствами-членами и международными структурами в осуществлении космической деятельности в мирных целях и использовании космической науки и техники и достижений прикладного характера в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области устойчивого развития

Ожидаемые достижения Секретариата

- а) Обеспечение более глубокого понимания, признания и соблюдения международным сообществом правового режима, установленного Организацией Объединенных Наций для регулирования космической деятельности

Показатели достижения результатов

- а) i) Увеличение числа государств и межправительственных организаций, соблюдающих договоры и принципы, регулирующие космическую деятельность, и соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и/или принявших меры по их осуществлению

Показатели для оценки работы (количество регламентов, законов, актов о ратификации и уведомлений о договорах, принятых государствами)

2008–2009 годы: 29 актов

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 33 акта

Целевой показатель на 2012–2013 годы: 37 актов

- ii) Увеличение числа стран, получающих поддержку в создании или наращивании их потенциала

Показатели для оценки работы

2008–2009 годы: 30 стран

Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 33 страны

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>b) Расширение возможностей стран по использованию космической науки и техники и их достижений прикладного характера в областях, связанных, в частности, с устойчивым развитием</p>	<p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: 38 стран</p> <p>b) i) Увеличение числа стран, получающих помощь в подготовке специалистов по вопросам использования достижений космической науки и техники, в том числе прикладного характера</p> <p><i>Показатели для оценки работы (число стран, получающих помощь в подготовке специалистов)</i></p> <p>2008–2009 годы: 43 страны</p> <p>Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 45 стран</p> <p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: 47 стран</p> <p>ii) Увеличение числа стран, использующих достижения космической науки и техники, в том числе прикладного характера</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2008–2009 годы: 90 стран</p> <p>Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 95 стран</p> <p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: 100 стран</p>
<p>c) Обеспечение большей согласованности и взаимодействия в работе структур системы Организации Объединенных Наций и международных структур, занимающихся вопросами освоения космоса, по использованию космической науки и техники и их достижений прикладного характера в качестве инструмента ускорения развития человеческого потенциала и содействия развитию потенциала в целом</p>	<p>c) Увеличение числа партнерских механизмов и/или механизмов синергетического взаимодействия с участием организаций системы Организации Объединенных Наций, структур, занимающихся космической деятельностью, и промышленности, в целях повышения осведомленности, расширения возможностей и использования космической науки и техники и их достижений прикладного характера</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2008–2009 годы: 13 механизмов</p> <p>Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 15 механизмов</p> <p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: 17 механизмов</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Более глубокое понимание, признание и приверженность со стороны государств и соответствующих международных и региональных организаций в отношении механизмов доступа к использованию всех видов космической информации и расширению возможностей по ее использованию в целях поддержки полного цикла мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями	d) i) Увеличение числа стран, запрашивающих техническую консультативную помощь и систематически и постоянно получающих такую помощь в использовании космических технологий при разработке планов и стратегий по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций и осуществлении мероприятий по уменьшению их опасности <i>Показатели для оценки работы</i> 2008–2009 годы: 13 стран Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 23 страны Целевой показатель на 2012–2013 годы: 25 стран ii) Увеличение числа аварийно-спасательных структур, использующих космическую информацию <i>Показатели для оценки работы</i> 2008–2009 годы: 3 структуры Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 5 структур Целевой показатель на 2012–2013 годы: 7 структур
e) Углубление понимания практических возможностей глобальных спутниковых навигационных систем и расширение их использования для содействия достижению целей в области устойчивого развития	e) i) Увеличение числа государств и структур, участвующих в расширении доступа к услугам по определению координат, навигационной поддержке и хронометражу на основе космических технологий <i>Показатели для оценки работы</i> 2008–2009 годы: 9 государств и структур Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 12 государств и структур Целевой показатель на 2012–2013 годы: 15 государств и структур

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<p>ii) Увеличение числа государств, пользующихся услугами по определению координат, навигационной поддержке и хронометражу на основе космических технологий</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>2008–2009 годы: 41 государство</p> <p>Расчетный показатель за 2010–2011 годы: 46 государств</p> <p>Целевой показатель на 2012–2013 годы: 51 государство</p>

Внешние факторы

- 6.19 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной программы будут достигнуты при условии, что:
- государства-члены будут готовы и/или способны осуществить соответствующие рекомендации, резолюции и решения и завершить реализацию соответствующих необходимых мер в течение данного двухгодичного периода;
 - заинтересованные субъекты, особенно из числа обладающих возможностями для освоения космоса, будут продолжать принимать важные программные решения, позволяющие им активно содействовать развитию космической науки и техники и их применению и/или выделять необходимые ресурсы на эти цели;
 - заинтересованные субъекты будут поддерживать Организацию и активно участвовать в работе межправительственных органов, обслуживаемых Управлением;
 - не будет серьезных проблем в том, что касается людских ресурсов и/или финансирования программы работы, которые могли бы повлиять на процесс предоставления услуг.

Мероприятия

- 6.20 В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - Генеральная Ассамблея (регулярный бюджет):
 - основное обслуживание заседаний: заседания Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному «Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях» (6); организация в рамках Генеральной Ассамблеи интерактивных дискуссий по вопросам исследования и использования космического пространства в мирных целях (2); обеспечение основного секретариатского обслуживания Рабочей группы полного состава по пунктам повестки дня Четвертого комитета, касающимся космического пространства (6);

- b. документация для заседающих органов: доклады Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессий (2);
- ii) Комитет по использованию космического пространства в мирных целях (регулярный бюджет):
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания Комитета (32);
 - b. документация для заседающих органов: ежегодный доклад Межучрежденческого совещания по космической деятельности (2); документы зала заседаний для Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (1); другие документы, подготовленные для запланированных заседаний — Комитет по использованию космического пространства в мирных целях (4); доклад Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его пятьдесят первой и пятьдесят второй сессий (2); доклад Научно-технического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его сорок девятой и пятидесятой сессий (2); доклад о координации космической деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций (1);
- iii) Научно-технический подкомитет (регулярный бюджет):
 - a. основное обслуживание заседаний: помощь Международной федерации астронавтики (МФА) в организации симпозиума по применению космической техники в ходе сессии Подкомитета 2013 года (1); организация промышленного симпозиума в ходе сорок девятой сессии Подкомитета (1); и основное секретариатское обслуживание пленарных заседаний и рабочих групп Подкомитета (60);
 - b. документация для заседающих органов: справочные документы, исследования, доклады и другие документы, касающиеся пунктов повестки дня Научно-технического подкомитета (14); документы зала заседаний — Научно-технический подкомитет (1); доклад Эксперта Организации Объединенных Наций по применению космической техники (2); доклад о ежегодном совещании Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам, организованном исполнительным секретариатом Международного комитета (2); доклад о ходе осуществления плана работы в рамках Платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) на двухгодичный период 2014–2015 годов (1); доклад о ходе осуществления программы работы в рамках Платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) (2); доклад о технической консультативной помощи и деятельности в рамках плана работы Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам, осуществляемых через исполнительный секретариат Международного комитета (2); доклад о технической консультативной помощи в рамках Платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) (2); доклады о практикумах,

- учебных курсах, симпозиумах, конференциях и семинарах, организуемых в рамках программы работы Управления (12); специальный доклад по теме космической проблематики, выбранной на Межучрежденческом совещании по космической деятельности (1);
- iv) Юридический подкомитет (регулярный бюджет):
- a. основное обслуживание заседаний: помощь Международному институту космического права/Европейскому центру космического права в организации симпозиума по вопросам космического права в ходе пятьдесят первой девятой и пятьдесят второй сессий Подкомитета (2); пленарные заседания и рабочие группы Подкомитета (52);
 - b. документация для заседающих органов: справочные документы, материалы исследований по правовым вопросам, доклады и другие документы, имеющие отношение к пунктам повестки дня Юридического подкомитета (6); документы зала заседаний (1); доклады о проведенных практикумах, учебных курсах, симпозиумах, конференциях и семинарах по правовым аспектам космической деятельности (2);
- v) основное обслуживание заседаний (регулярный бюджет): основное секретариатское обслуживание пленарных заседаний и рабочих групп Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам и его форума поставщиков (18); и Рабочей группы Международного комитета по распространению информации и укреплению потенциала (1);
- vi) услуги депозитария (регулярный бюджет): распространение информации, предоставляемой государствам-членам в соответствии с Договором о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, Соглашением о спасении космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство, и Принципами, касающимися использования ядерных источников энергии в космическом пространстве (1); ведение открытого реестра и базы данных, предоставляемых государствам-членам в документах серии A/AC.105/INF и ST/SG/SER.E в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство (1);
- b) другие основные виды деятельности:
- i) периодические публикации (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): “Proceedings of the activities of the Office for Outer Space Affairs relating to space law” («Отчет о деятельности Управления по вопросам космического пространства в области космического права») (2); “Proceedings of the activities of the Office for Outer Space Affairs relating to space-based information and disaster management” («Отчет о деятельности Управления по вопросам космического пространства в области использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций») (1); “Space Solutions for the World’s Problems: How the United Nations family is using space technology for achieving development goals” («Решение мировых проблем за счет использования космического пространства: использование системой Организации Объединенных Наций космических технологий для достижения целей в области развития») (1); “United Nations Education Curricula on Space Sciences, Technology, Navigation and Space Law” («Учебная программа Организации Объединенных Наций по вопросам космической науки, техники, навигации и космического права») (1); “United Nations Treaties and Principles on Outer

- Space and Related General Assembly Resolutions” («Договоры и принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся космического пространства, и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи») (2); Update of the status of the “United Nations Treaties and Principles on Outer Space and Related General Assembly Resolutions” («Обновленная информация о состоянии публикации „Договоры и принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся космического пространства, и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи“») (2);
- ii) неперiodические публикации: Basic Space Technology Initiative («Инициатива по внедрению базовых космических технологий») (1); “Human Space Technology Initiative” (Инициатива «Космические технологии на службе человечества») (1); материалы Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам (1);
 - iii) миссии по установлению фактов: участие в совещаниях по космической проблематике, проводимых межправительственными организациями и неправительственными организациями, занимающимися вопросами космоса (10);
 - iv) выставки, экскурсии и лекции (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): организация постоянной экспозиции, посвященной выгодам от применения космической техники для улучшения жизни на Земле и охраны окружающей среды (1); организация для государств-членов, межправительственных организаций и неправительственных структур презентаций, посвященных работе Организации Объединенных Наций, связанной с космической деятельностью (1); организация краткосрочной выставки, демонстрирующей выгоды от деятельности, связанной с освоением космоса (1);
 - v) буклеты, информационные бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов: информационно-пропагандистские материалы, посвященные космической деятельности Организации Объединенных Наций и работе Управления (1);
 - vi) пресс-релизы, пресс-конференции: подготовка пресс-релизов и организация пресс-конференций (1);
 - vii) специальные мероприятия: организация и координация специальных мероприятий, посвященных достижениям и памятным датам в области освоения космоса (1);
 - viii) технические материалы (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): содействие размещению приборов наблюдения в рамках Международной инициативы по космической погоде, включая поддержку их работы технической и другой информацией (1); техническое обслуживание Международной службы космической информации, включая веб-сайт Управления по вопросам космического пространства и базы данных по различным аспектам космической науки и техники и космического права, в том числе распространение учебных материалов по вопросам космической науки и техники и космического права на КД-ПЗУ (1); ведение веб-сайта информационного портала Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам (1), ведение веб-сайта информационного портала СПАЙДЕР-ООН (1); информационно-справочное и другое библиотечное обслуживание государств-членов, других подразделений Организации Объединенных Наций, других организаций системы Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций и широкой общественности (1);

- ix) гуманитарные миссии (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): обеспечение доступа к космической информации для поддержки усилий по ликвидации чрезвычайных ситуаций и оказанию гуманитарной помощи через Секцию космической помощи (SpaceAid Framework), включая обеспечение функционирования кругло-суточной системы экстренного вызова (1);
 - x) семинары для внешних слушателей (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы): участие в совещаниях межправительственных организаций и неправительственных организаций, занимающихся проблематикой космоса, на которых рассматриваются вопросы космической деятельности (10);
 - xi) основное обслуживание межучрежденческих совещаний (регулярный бюджет): ежегодный открытый форум для обмена информацией между членами Комитета и представителями организаций системы Организации Объединенных Наций (2); ежегодное Межучрежденческое совещание по космической деятельности (2);
- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) консультативные услуги:
 - a. предоставление государствам-членам и региональным, межправительственным и неправительственным организациям, по их просьбе, помощи в поддержку национальных и региональных мероприятий, программ и проектов, относящихся к вопросам космического права, космической политики и космической науки и техники, а также их достижений прикладного характера (1);
 - b. предоставление государствам-членам, по их просьбе, технической консультативной помощи в вопросах использования космических технологий при разработке планов и стратегий ликвидации чрезвычайных ситуаций и осуществлении мероприятий по уменьшению риска (1);
 - c. предоставление технической и номинальной финансовой помощи связанным с Организацией Объединенных Наций региональным учебным центрам космической науки и техники, включая их руководящие органы и консультативные комитеты, в поддержку осуществляемых ими образовательных, учебных и оперативных мероприятий и их деятельности (8);
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы:
 - a. международное совещание экспертов по вопросам предупреждения бедствий и ликвидации их последствий, включая представителей национальных и региональных вспомогательных отделений СПАЙДЕР-ООН и других подразделений системы Организации Объединенных Наций, лиц, ответственных за осуществление текущих и запланированных международных и региональных инициатив, специалистов по предупреждению бедствий и ликвидации их последствий и экспертов по вопросам использования космической техники, в целях проведения обзора деятельности в этой области и согласования направлений будущей деятельности (2);
 - b. региональные практикумы/совещания экспертов в разных регионах мира для специалистов и экспертов по предупреждению бедствий и ликвидации их последствий по вопросам использования космической техники для предупреждения бедствий и ликвидации их последствий и принятия мер реагирования в чрезвычайных ситуациях (2);

- c. практикумы, семинары и совещания экспертов по правовым аспектам космической деятельности (2);
 - d. практикумы, семинары, учебные курсы и совещания экспертов для участников из развивающихся стран, в частности специалистов из числа женщин, по приоритетным тематическим областям Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники (12);
- iii) стипендии и гранты:
- a. предоставление долгосрочных международных стипендий в области космической науки и техники, предлагаемых государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами космической деятельности (12);
 - b. содействие учету гендерных аспектов в программной деятельности Управления (4);
 - c. помощь в осуществлении последующей деятельности, в частности в развивающихся странах, развернутой благодаря усилиям Управления по созданию потенциала, включая, в соответствующих случаях, номинальную финансовую поддержку (1);
 - d. содействие участию специалистов из развивающихся стран в некоторых мероприятиях, организованных для стимулирования внедрения прикладных технологий глобальных навигационных спутниковых систем (1);
- d) Конференционное и административное обслуживание и надзор (регулярный бюджет):
- i) управление людскими ресурсами: планирование людских ресурсов Управления и руководство и распоряжение ими (1);
 - ii) планирование программы, составление ее бюджета и ведение счетов: планирование программы и составление бюджета Управления, их исполнение (долгосрочное и краткосрочное), контроль за исполнением и подготовка соответствующей документации (1).

Таблица 6.7

Потребности в ресурсах: программа работы

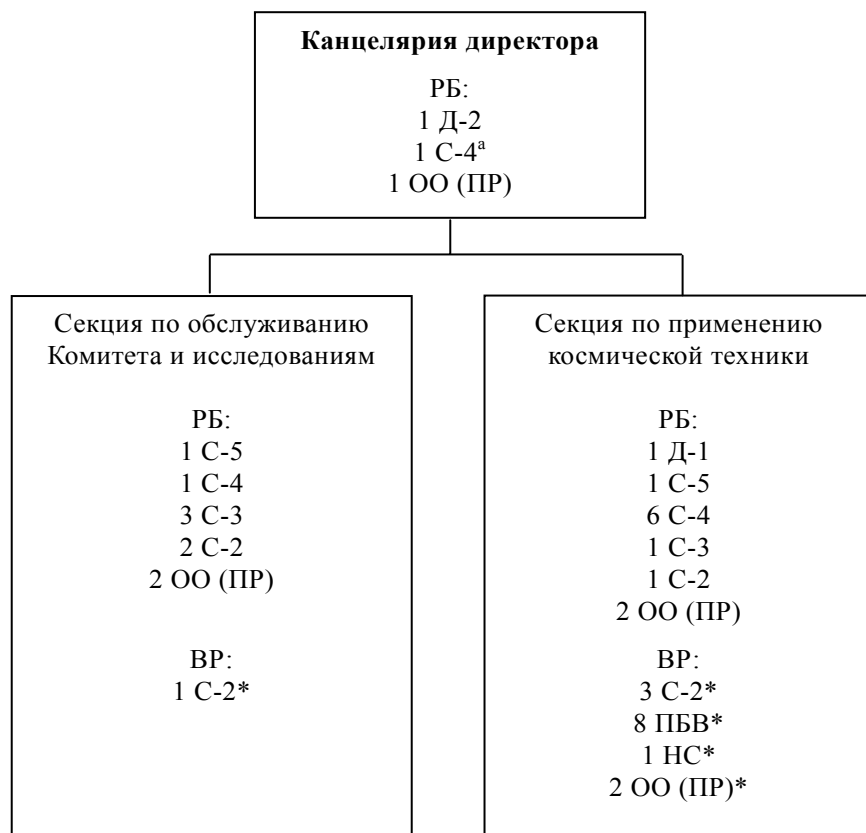
Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2010–2011 гг.	2012–2013 гг. (до пересчета)	2010–2011 гг.	2012–2013 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	6 833,2	6 833,2	24	24
Расходы, не связанные с должностями	1 189,8	1 238,2	–	–
Итого	8 023,0	8 071,4	24	24
Внебюджетные ресурсы	1 887,0	2 013,0	–	–
Всего	9 910,0	10 084,4	24	24

- 6.21 Общий объем ресурсов на двухгодичный период 2012–2013 годов по этому разделу составляет 8 071 400 долл. США, из которых будут покрываться расходы, связанные с сохранением 24 должностей, и соответствующие расходы, не связанные с должностями. Увеличение на 48 400 долл. США объясняется преимущественно увеличением общих оперативных расходов в связи с ростом расценок по соглашению об обслуживании и ростом потребностей по статье «Мебель и оборудование», обусловленным необходимостью закупки обновленных пакетов компьютерных программ и замены оборудования, часть которого была приобретена в 2005 году и эксплуатируется сверх нормативного четырехлетнего срока эксплуатации.
- 6.22. Управление пересмотрело свою существующую организационную структуру и в 2011 году объединило Секцию по применению космической техники и программу СПАЙДЕР-ООН в соответствии с рекомендацией Управления служб внутреннего надзора провести обзор, в частности для оценки преимуществ объединения программы Платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) и Секции по применению космической техники и укрепления Секции по обслуживанию Комитета и исследованиям.
- 6.23. Секция по применению космической техники организует и осуществляет Программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники, главной задачей которой является стимулирование международного и регионального сотрудничества в применении достижений космической науки и техники в интересах социально-экономического развития, включая распространение информации и обучение практическим навыкам использования космических технологий, в частности в развивающихся странах, в том числе определение направленности поддержки долговременной деятельности региональных центров по вопросам образования в области космической науки и техники, связанных с Организацией Объединенных Наций. В штат секции входят начальник в должности Д-1, один сотрудник в должности класса С-5, три сотрудника в должности класса С-4, один сотрудник в должности класса С-3, один сотрудник в должности класса С-2 и два сотрудника категории общего обслуживания (прочих разрядов).
- 6.24 Программа СПАЙДЕР-ООН была учреждена в соответствии с резолюцией 61/110 Генеральной Ассамблеи для предоставления всеобщего доступа ко всем видам космической информации и услуг, связанных с предупреждением и ликвидацией чрезвычайных ситуаций, в поддержку полного цикла мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями, с тем чтобы она служила связующим звеном между сообществами, отвечающими за предупреждение и ликвидацию чрезвычайных ситуаций, и координатора деятельности по созданию потенциала и укреплению институциональной структуры, в частности в развивающихся странах. Штат программы включает 4 должности класса С-4, финансируемые из регулярного бюджета, включая координатора программы, и 9 должностей, финансируемых из внебюджетных ресурсов, предоставленных на безвозмездной основе Германией, Австрией, Германским аэрокосмическим центром, Аэрокосмическим центром «Туркшат», Китайским национальным центром по уменьшению опасности бедствий и Китайским национальным управлением по освоению космоса. С точки зрения управления ситуация, когда сотрудник в должности класса С-4 координирует работу трех других сотрудников на должностях этого же уровня, ненормальна, и поэтому с учетом опыта, результатов анализа и объединения было принято решение учредить должность класса С-5 для сотрудника, который будет руководить программой и работой других сотрудников в разных отделениях в Пекине, Бонне и Вене и осуществлять ее координацию и надзор.

- 6.25 Предлагаемое объединение Секции по применению космических технологий и программы СПАЙДЕР-ООН позволит придать комплексность и согласованность планированию и организации мероприятий по вопросам, касающимся проблематики обоих подразделений, таким как изменение климата, телемедицина, поисково-спасательные работы и водные ресурсы. Новую секцию будет возглавлять начальник в должности Д-1, который будет заниматься определением и разработкой задач программы по применению космических технологий и программы СПАЙДЕР-ООН, включая региональные вспомогательные отделения СПАЙДЕР-ООН и связанные с Организацией Объединенных Наций региональные центры по вопросам образования в области космической науки и техники. В результате предлагаемого слияния будет учреждена должность класса С-5 для сотрудника, который будет осуществлять руководство программой и работой других сотрудников в разных отделениях в Пекине, Бонне и Вене, и осуществлять координацию и надзор за ней, что также позволит упорядочить функции оценки и мониторинга программы, отчетности о ходе осуществления программы, составления бюджета, контроля и анализа и планирования людских ресурсов в новой секции. В связи с этим сотрудник по программе в должности класса С-4 будет переведен в штат Канцелярии директора, где он будет оказывать помощь директору в руководстве программой.
- 6.26 Сметный объем внебюджетных ресурсов на 2012–2013 годы составляет в общей сложности 2 013 000 долл. США, что на 126 000 долл. США превышает сметный объем ассигнований на 2010–2011 год, составивший 1 887 000 долл. США. По причинам, указанным в пунктах 6.14 и 6.15, предусматривается чистое увеличение потребностей в ресурсах, не связанных с должностями.

Управление по вопросам космического пространства

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2012–2013 годов



Сокращения: ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); НС — национальный сотрудник; ПБВ — прикомандирование без возмещения; РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы (на добровольной основе).

* Сотрудники, финансируемые за счет внебюджетных ресурсов, прикомандированы без возмещения Германией, Австрией, Германским аэрокосмическим центром, Аэрокосмическим центром «Туркшат», Китайским национальным центром по уменьшению опасности бедствий и Китайским национальным управлением по освоению космоса.

^а Перевод из программы СПАЙДЕР-ООН после объединения Секции по применению космической техники и СПАЙДЕР-ООН.

Приложение

**Мероприятия, которые осуществлялись
в 2010–2011 годах, но не предусмотренные
на двухгодичный период 2012–2013 годов**

<i>A/64/6 (Sect. 6), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количе- ство</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
6.14(a)(iii)a.	Помощь Комитету по исследованию космического пространства (КОСПАР) в организации симпозиума по применению космической техники в ходе сорок восьмой сессии Подкомитета	1	Мероприятие рассматривается в пункте 6.20 (a)(iii)a. настоящего доклада
6.14(a)(iii)a.	Помощь председателям действующих инициативных групп, учрежденных КОСПАР в целях осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС III	1	Официально продолжают функционировать всего две инициативные группы — по общественному здравоохранению и по объектам в околоземном пространстве. Управление оказывает помощь председателям соответствующих групп в рамках ежегодного заседания Научно-технического подкомитета, ежегодных заседаний Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и других видов деятельности/мероприятий, организуемых Управлением (в контексте консультативных услуг)
6.14(a)(iii)a.	Оказание помощи в осуществлении последующей деятельности, связанной с выполнением рекомендаций ЮНИСПЕЙС III	1	Основная часть мероприятий по тематике ЮНИСПЕЙС была реализована, а остальные выполняются в контексте текущей работы Комитета на межправительственном уровне в его вспомогательных органах и на национальном уровне
6.14(b)(i)	“Highlights in Space: Progress in Space Science, Technology and Applications, International Cooperation and Space Law” («Основные факты в области космонавтики: прогресс в развитии космической науки и техники и их прикладном применении, международное сотрудничество и космическое право»)	2	Выпуск этого периодического издания будет прекращен, поскольку информация, традиционно содержащаяся в нем, к моменту публикации утрачивает свою актуальность. Сегодня основную часть информации можно получить с помощью Интернета

<i>A/64/6 (Sect. 6), пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
6.14(b)(i)	“Report on World Space Week” («Доклад о Всемирной неделе космоса»)	2	Выпуск этого издания (в форме официального отчета/публикации) в его нынешнем виде будет прекращен. Полученная информация будет распространяться в форме электронной книги на веб-сайте Управления
6.14(b)(i)	“Space Matters” («Вопросы космоса»)	1	Публикация будет продолжать выходить в режиме периодического издания, однако его производственный цикл будет составлять 3–4 года. С учетом опыта подготовки первого издания, которое предположительно выйдет в 2011 году, было отмечено, что информация не будет существенно меняться от года к году, а поскольку затраты на выпуск публикации довольно существенны, производственный цикл на обозримое будущее будет продлен
6.14(c)(i)a.	Обеспечение ежедневного круглосуточного функционирования оперативных систем для распространения данных о космической информации, решениях и возможностях по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций	1	Мероприятие рассматривается также в пункте 6.20(b)(ix) настоящего доклада
6.14(c)(i)f.	Предоставление технической и номинальной финансовой помощи, по мере необходимости, в осуществлении последующей деятельности, в частности в развивающихся странах, развернутой благодаря усилиям Управления по созданию потенциала (2)	1	Мероприятие также рассматривается в пункте 6.20(c)(iii)c. настоящего доклада
Всего		10	